

**DODATEK Č. 1
K PODNÁJEMNÍ SMLouvĚ**

mezi

společností
Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

(na straně nájemce)

a

Bc. Martin Voldřich

(na straně podnájemce)

Společnost

Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

IČO: 25179896, DIČ: CZ25179896

se sídlem Lázeňská 1001, Třeboň II, 379 01 Třeboň

bankovní spojení:

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl C, vložka 8137

zastoupena prof. JUDr. Vilémem Kahounem, Ph.D. a PaedDr. Janem Váňou

dále jen „nájemce“ nebo „smluvní strana“ na straně jedné a

a

Bc. Martin Voldřich

IČO: 87690403

se sídlem Táboritká 1052, 379 01 Třeboň

zastoupena Bc. Martinem Voldřichem

dále jen „podnájemce“ nebo „smluvní strana“ na straně druhé

uzavřeli dne 16.7.2020 podnájemní smlouvu, jejímž předmětem je užívání nebytových prostor v části budovy č.p. 2 známé jako „Kulturně společenské centrum Beseda, Třeboň“ na adrese Masarykovo nám. č.p. 2. Budova číslo popisné 2 je součástí pozemku p. č. 57 v k. ú. Třeboň, to vše evidováno na LV č. 10001 pro obec Třeboň Katastrálním úřadem pro Jihočeský kraj, Katastrálním pracovištěm Jindřichův Hradec za současného užívání Movitého vybavení těchto prostor.

Vzhledem k tomu, že

- z důvodu výskytu vad podlahy sálu a následném provádění oprav podlahy a zajištění výmalby nebytových prostor podnájemce nemohl předmět podnájmu od 1. září 2020 do 8. října 2020 řádně užívat, přičemž v odstavci 3.5. Dohody o vyklizení uzavřené dne 31.8.2020 mezi Slatinnými lázněmi Třeboň s.r.o., jako nájemcem na straně jedné, Bc. Martinem Voldřichem, jako novým podnájemcem na straně druhé a Martinem Ježkem, jako stávajícím nájemcem na straně třetí (dále jen „Dohoda o vyklizení“) bylo sjednáno právo nového podnájemce na slevu z nájemného z důvodu omezení v užívání předmětu podnájmu, a následně či v mezidobí,
- Vláda ČR v souvislosti s výskytem koronaviru /označovaný jako SARS CoV-2/ na území České republiky vyhlásila usnesením č. 957 ze dne 30. září 2020 s účinností od 5. října 2020 nouzový stav,
- nouzový stav byl opakovaně Parlamentem ČR prodloužen, přičemž v okamžiku uzavření tohoto Dodatku č. 1 k podnájemní smlouvě trvá,
- v důsledku nouzového stavu Vláda ČR od 5. října 2020 omezila a posléze zakázala přítomnost veřejnosti v provozovnách stravovacích služeb, koncerty a jiná hudební, divadelní, filmová a jiná umělecká představení s přítomností diváků, a omezila provoz hudebních, tanečních, herních a podobných společenských klubů a diskoték tak, že v nich zakázala přítomnost veřejnosti,
- podnájemce v Předmětu podnájmu provozuje restauraci, vinárnu, taneční sál, kavárnu, přičemž v důsledku nouzového stavu v Předmětu podnájmu nemůže docházet k výkonu činnosti,
- dopisem ze dne 30. září 2020 podnájemce požádal nájemce o slevu na nájemném z důvodu omezení provozu restaurace v souvislosti s kroky Vlády ČR a s nemožností užívání tanečního sálu,
- dopisem ze dne 19. listopadu 2020 podnájemce požádal nájemce o úpravu/snížení záloh

hrazených za služby spojené s užíváním nebytových prostor,
se strany dohodly na Dodatku č. 1 k podnájemní smlouvě takto:

1. Nájemce za dobu od 1. 9. 2020 do 8. 10. 2020, tedy za dobu, kdy podnájemce z důvodu provádění opravy podlahy sálu a z důvodu provádění výmalby nebytových prostor Kulturně společenského centra Beseda v Třeboni nemohl uvedené prostory řádně užívat, poskytuje podnájemci slevu na nájemném ve výši KČ na kalendářní den, tj. : Nájemce a podnájemce považují za nesporné, že sleva odpovídá poměrné části za podnájem „Kulturního sálu se zázemím“ a dohodou stran byla určena podle odst. 3.5. Dohody o vyklizení.
2. Za dobu od 1. 9. 2020 se výše záloh na služby spojené s užíváním Předmětu podnájemů mění tak, že celková výše záloh se snižuje a činí KČ, když zálohy jsou ve vztahu k jednotlivým médiím stanoveny následovně:

elektrická energie .

plyn

teplo

vodné a stočné

3. Sniženou výši záloh bude podnájemce nájemci hradit do doby, než se protiepidemický systém PES dostane na pohotovostní úroveň Stupně 1, tj. zelený. Od data, kdy se protiepidemický systém PES dostane na pohotovostní úroveň Stupně 1, tj. zelený bude podnájemce výši záloh, příp. jejich poměrnou část, hradit podle podnájemní smlouvy; právo nájemce požadovat zvýšení záloh za podmínek stanovených v podnájemní smlouvě tímto není dotčeno.
4. Sleva za dobu od 1. 9. 2020 do 8. 10. 2020 bude zúčtována samostatným daňovým dokladem v nejbližším termínu pro vystavení daňového dokladu po podpisu tohoto dodatku ke smlouvě. Odstavec 2.5. podnájemní smlouvy tímto není dotčen.
5. V ostatním zůstává podnájemní smlouva beze změny.

Nájemce:

Podnájemce:

V Třeboni dne .. 14. 1. 2021

V .. TŘEBONI .. dne .. 14. 1. 2021

.....
prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.
jednatel

.....
Bc. Martin Voldřich

.....
PaedDr. Jan Váňa
jednatel